



Vielseitige Hauptuhr -
ideal für kleinere bis mittlere Zeitdienstanlagen

EuroTime Center ETC

Das EuroTime Center ETC steuert einfache, konventionelle Uhrenanlagen mit Impulsnebenuhren ebenso wie moderne, selbststrichende MOBALine Uhrensysteme. Die Bedienung ist einfach und selbsterklärend. Datumsabhängige und/oder wochenzyklische Programme schalten sekundengenau Licht,

Heizung, Signalgeber oder andere gebäudetechnische Funktionen. Das ETC zeigt die absolut genau Zeit, denn es kann wahlweise durch ein DCF- oder GPS-Zeitsignal synchronisiert werden.

ETC – das modulare Konzept für vielseitige, wirtschaftliche Zeitdienstanlagen mit komfortabler Programmierung und Systemüberwachung

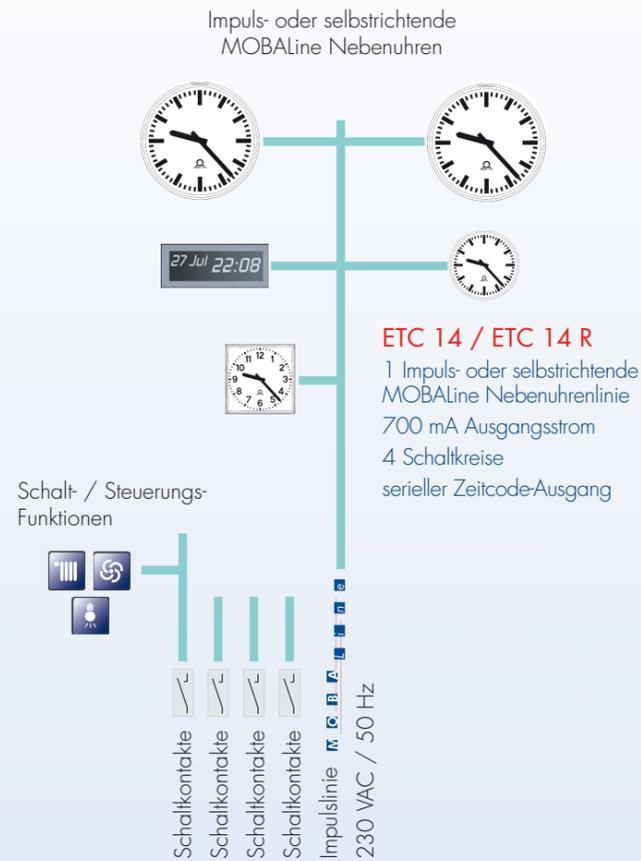
EuroTime Center ETC sind Hauptuhren für kleine bis mittlere Uhrenanlagen zur Ansteuerung von konventionellen Impulsuhren wie auch von selbststrichenden MOBALine Digital- und Analoguhren, Interfaces und programmierbaren Schalt- und Signalstromkreisen mit Relais-Umschaltkontakten.

Die Synchronisation erfolgt über DCF- oder GPS-Zeitcode-Empfänger. Die Konzeption der Modellreihe EuroTime Center ETC umfasst drei Ausführungen in zwei verschiedenen Bauformen: ETC 12/14/24 R für 19" Rackeinbau (2 HE) zur direkten Monta-

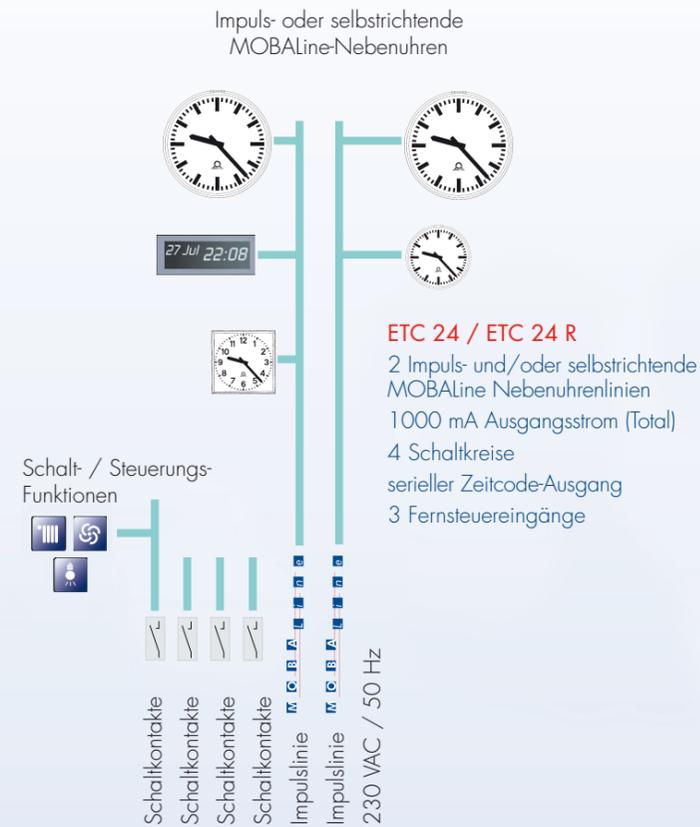
ge in einem 19" Schaltschrank (ohne zusätzlichen Baugruppenträger) und ETC 12/14/24 im universellen Kombigehäuse für Wand- und Hutschienenmontage. Die unterschiedlichen Ausführungen sind aus den untenstehenden Grafiken zu ersehen.



ETC 12 / ETC 12 R
1 Impuls-Nebenuhrlinie
500 mA Ausgangsstrom
2 Schaltkreise



ETC 14 / ETC 14 R
1 Impuls- oder selbststrichende MOBALine Nebenuhrlinie
700 mA Ausgangsstrom
4 Schaltkreise
serieller Zeitcode-Ausgang



ETC 24 / ETC 24 R
2 Impuls- und/oder selbststrichende MOBALine Nebenuhrlinien
1000 mA Ausgangsstrom (Total)
4 Schaltkreise
serieller Zeitcode-Ausgang
3 Fernsteuereingänge



ETC 12/14/24 R

Für 19" Rackeinbau (2 HE) zur direkten Montage in einen 19" Schaltschrank (ohne zusätzlichen Baugruppenträger)



ETC 12/14/24

Universelles Kombigehäuse für Wand- und Hutschienenmontage

Programmierung über Tastatur

Die Hauptuhren der Modellreihe ETC verfügen über vielseitige Programmiermöglichkeiten. Die am häufigsten verwendeten Wochenprogramme (es sind 99 verschiedene Programme möglich) sind mit 64 verschiedenen Kanalprogrammen kombinierbar und den max. 64 Kanälen (bei MOBALine Betrieb)

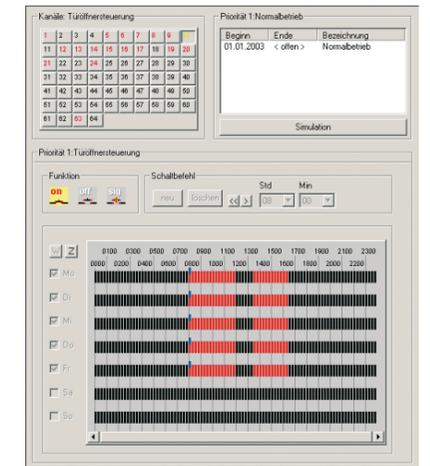
beliebig zuordenbar. Dadurch sind selbst komplexeste Systeme und Zeitabläufe zu realisieren.

Programmierung mit PC

Als Option ist das Programm "Switch Editor" erhältlich, mit



dem in der gewohnten Windows-Umgebung auch komplizierte Schalt- und Signalprogramme auf übersichtliche Weise erstellt und über die serielle Schnittstelle in die Hauptuhr geladen werden können.



Relais Schalteinheiten

Kontroll- und Bedienmodul RSC für bis zu vier Schaltkreise, mit optischer LED-Kontrollanzeige, manuelle Umschaltung EIN, AUS oder AUTO (gesteuert von ETC oder Kanalrelais) der Schaltkreise.



RSC

Abmessungen:
H 145 x B 202 x T 45 mm



RSC R

Abmessungen:
H 44 x B 483 x T 80 mm
(1 HE, 84 TE)

Technische Daten	ETC 12/12 R	ETC 14/14 R	ETC 24/24 R
Nebenuhrlinien	1	1	2
Nebenuhrlinien, einstellbar für 1 Minuten-, 1/2 Minuten-, 1/5 Minuten-, 1/8 Minuten-, 1 Sekunden-Impulse, komb. DCF-Impuls Linie und Aktiv-DCF-Zeitcode	✓	✓	✓
Nebenuhrlinien einzeln umschaltbar Impuls- / MOBALine		✓	✓
Impulsspannung, polwechselnd MOBALine Spannung, ca.	24 V	24 V 17 V AC	24 V 17 V AC
Ausgangsstrom Impuls, Summe aller Linien Anzahl anschliessbare Nebenuhren (bei 6 mA Last pro Uhr)	500 mA 80	700 mA 110	1000 mA 160
Ausgangsstrom MOBALine, polarisiert, Summe aller Linien Anzahl anschliessbare Nebenuhren (bei 6 mA Last pro Uhr)		500 mA 80	700 mAeff 110
Minimal- und Maximalwerte einstellbar (Alarm wenn Grenzwerte über- bzw. unterschritten)			✓
Linienausgänge überlast- und kurzschlussicher. Automatisches Nachstellen der Nebenuhren nach Überlast, Kurzschluss oder beliebig langem Netzausfall	✓	✓	✓
Schaltkreise	2	4	4
Wechselkontakte 230 VAC / 10 A	✓	✓	✓
64 externe Kanäle auf MOBALine Kanalrelais (Option)		✓	✓
Eingänge zur logischen und/oder Verknüpfung, einem Kanal zuweisbar (z.B. zum Anschluss eines Dämmerungsschalters)			3
Schaltprogramme wochenzuklisch und/oder datumsabhängig	✓	✓	✓
Schaltbefehle starten auf Minute Kurzzeitschaltungen (Signalfunktion) 1 bis 99 Sekunden einstellbar	✓	✓	✓
Kapazität: 1000 Schaltbefehle, bestehend aus Zeitfunktion und Wochentag(e)	✓	✓	✓
Programmierung der Schaltprogramme an der Hauptuhr	✓	✓	✓
Programmierung der Schaltprogramme auf PC mit Software "Switch Editor"(Option), Download über serielle Schnittstelle (Steckbuchse auf Frontplatte)	✓	✓	✓
DCF 77 - Zeitsignalausgang (current loop passive)	✓	✓	✓
Serielle Zeitcodeausgabe (RS 232, RS 422, sekundlich.) Telegrammformate: IF 482, DIEM, SINEC, H7001, BUS 485 (nur RS 422)		✓	✓
Bedienung			
Menügeführte Bedienung mit alphanumerischer, 4-zeiliger hintergrundbeleuchteter Anzeige und numerischer Tastatur. Sprachen Deutsch, Französisch, Englisch oder Russisch wählbar	✓	✓	✓
Berechnung Lokalzeit			
Automatische, vorprogrammierte Sommer- /Winterzeitumstellung	✓	✓	✓
80 vordefinierte Zeitzoneneinträge, 20 Eintr. frei programmierbar auf PC zum Download	✓	✓	✓
Jedem Ein- und Ausgang kann einzeln eine Zeitzone zugeordnet werden (z.B. UTC und Lokalzeit auf verschiedenen Nebenuhrnlinien)	✓	✓	✓
Ausgabe von 20 Lokalzeiten über MOBALine (Zuweisung von Zeitzonentabelle) mit individuell vorprogrammierter Sommer- /Winterzeitumstellung)		✓	✓
Interne Quarzzeitbasis			
Auf externe Zeitreferenz kalibrierte Quarzzeitbasis	✓	✓	✓
Zeitabweichung bei Ausfall externer Zeitreferenz: ± 0.1 Sekunden / Tag	bei 20...25°C	bei 20...25°C	bei 0...45°C
Externe Zeitreferenz			
DCF 77 und MSF 60 Zeitsignalempfänger anschliessbar (Current Loop, z.B. DCF 4500, MSF 4500)	✓	✓	✓
GPS-Zeitsignalempfänger anschliessbar (Current Loop, z.B. GPS 4500, GNSS 3000)	✓	✓	✓
RS 422 Schnittstelle zum Anschluss eines GPS 3048 Zeitsignalempfängers (TSIP)		✓	✓
IF 482 serielle Zeitlegramme		✓	✓
Potentialfreier Schliesskontakt zur Signalisierung von Störungen und Alarmen			✓
Masse: 19" Rackeinbau (ETC..R), 2 Höheneinheiten, B x H x T mm	483 x 88 x 80	483 x 88 x 80	483 x 88 x 80
Masse: Kombigehäuse für Wand- und DIN-Schienenmontage (ETC..), B x H x T mm	202 x 145 x 64	202 x 145 x 64	202 x 145 x 64
Betriebstemperatur, bei max. 95% rel. Feuchte, nicht kondensierend	0...50°C	0...50°C	0...50°C
CE Konformität: EN 60950, Sicherheit, Schutzklasse I EN 61000-6-3, Abstrahlung (Haushalt) EN 50121-4, Einstrahlung (erhöhte Anforderungen für Bahnen)	✓	✓	✓
Speisespannung / Leistungsaufnahme	230 VAC ± 10 % 50 Hz max. 20 VA	85...250 VAC 50/60 Hz max. 45 VA	85...230 VAC 50/60 Hz max. 60 VA
DC-Speisung 22 ... 30 V (anstelle Netzspeisung)	< 600 mA	< 1,5 A	< 2 A
Batterie Einheit (Option) 2,3 Ah / 24V	✓	✓	✓